TEXAS Health and Human Services Commission

Date/Fecha
HHSC Staff/Personal de la HHSC
Office Address and Telephone Number/Oficina y Teléfono

Spousal Impoverishment Assessment

Valoración de necesidad económica conyugal

You entered a medical care facility on _____

and your spouse remains at home. You have asked that the resources you and your spouse own be assessed under spousal impoverishment provisions of the Medicare Catastrophic Coverage Act of 1988 (Public Law 100-360).The purpose of this assessment is to determine what portion of your combined countable resources will be protected for your spouse at home, should you later file an application for Medicaid. This portion is called the spousal protected resource amount (SPRA).

Attached you will find a Form H1272, Declaration of Resources, which you must complete and return to this office. You must report all resources you and your spouse own whether they be community or separate property. You also need to provide verification of all resources listed on this form (for example, bank statements, savings account books, certificates of deposit, stock certificates, etc.). It is important that these verifications be provided at the time the Form H1272 is returned to us. A self-addressed, stamped envelope is enclosed for this purpose. We will notify you if additional verifications are needed.

We have 45 calendar days to finish the resource assessment once the completed Form H1272 is returned to us. Before we can complete the resource assessment, however, you must submit verification of all resources. You will receive a Form H1274, Medicaid Eligibility Resource Assessment Notification, that will show the SPRA.

The Health and Human Services Commission conducts automated information sharing with other government agencies on persons approved for Medicaid services. This information sharing will inform us of resources that you own. If you do not list all resources on the Form H1272, the SPRA will have to be recalculated at the time we discover additional resources.

Form H1272 is not an application for Medicaid. However, the SPRA will be used to determine resource eligibility when an application for Medicaid is received. You will be resource eligible when the combined countable resources you and your spouse own are no more than $2,000 in excess of the SPRA.

Usted entró a un centro de servicios médicos el

y su cónyuge sigue viviendo en casa. Usted pidió que se valoraran los recursos que ustedes tienen de acuerdo con las disposiciones de cónyuges con necesidad económica de la Ley de 1988 sobre Cobertura de Medicare para Situaciones Catastróficas (Ley Pública100-360). El fin de esta valoración es determinar qué cantidad de sus recursos contables combinados estará protegida para el cónyuge que vive en casa, en caso de que más tarde usted solicite Medicaid. Esta porción se llama la cantidad conyugal de recursos protegidos (SPRA).

Adjunta encontrará la Forma H1272, Declaración de Recursos. Usted tiene que llenarla y devolverla a esta oficina. Tiene que apuntar todos los recursos que usted y su cónyuge tienen, ya sean de propiedad común o individual. También tiene que dar pruebas de todos los recursos apuntados en esta forma (por ejemplo, estado de las cuentas bancarias, libretas de las cuentas de ahorros, certificados de depósito, certificados de acciones, etc.). Es importante que cuando nos devuelva la Forma H1272 en el sobre adjunto que ya tiene la dirección y el porte pagado, también nos envíe estas pruebas. Nosotros le avisaremos si se necesitan pruebas adicionales.

Después de que usted nos devuelva la Forma H1272, tenemos 45 días calendarios para terminar la valoración de los recursos, usted tiene que presentar pruebas de todos los recursos que tiene. Usted recibirá la Forma H1274, Inventario de Recursos para la Determinación de Elegibilidad para Medicaid, que mostrará la cantidad conyugal de recursos protegidos.

La Comisión de Salud y Servicios Humanos de Texas comparte con otros departamentos del estado información automatizada relacionada con los clientes aprobados para recibir servicios de Medicaid. Compartir esta información nos permite saber sobre los recursos que usted tiene. Si usted no apunta todos los recursos en la Forma H1272, cuando se descubra que usted tiene recursos adicionales, habrá que calcular nuevamente la cantidad conyugal de recursos protegidos.

La Forma H1272 no es una solicitud de Medicaid. Sin embargo, la cantidad conyugal de recursos protegidos se usará para determinar la elegibilidad según los recursos, cuando se reciba una solicitud para Medicaid. Usted tendrá derecho a Medicaid según los recursos cuando los recursos contables combinados que usted y su cónyuge poseen no sean más de $2,000 por encima de la cantidad conyugal de recursos protegidos.

Discrimination Complaints	Quejas de Discriminación
If you believe you have been discriminated against because of race, color, national origin, age, sex, disability or religion, you may file a complaint by contacting:	Si usted cree que lo han discriminado por motivo de su raza, color, origen nacional, edad, sexo, discapacidad o religión, puede presentar una queja ante la:
HHSC Civil Rights Office, 701 W. 51st St., Suite 104, MC W-206, Austin, TX 78751	HHSC Civil Rights Office, 701 W. 51st St., Suite 104, MC W-206, Austin, TX 78751
Voice: 1-888-388-6332, TTY: 1-877-432-7232, Fax: 1-512-438-5885	Voz:1-888-388-6332, TTY:1-877-432-7232, Fax:1-512-438-5885
You can also file a complaint by contacting the U.S. Department of Health and Human Services:	También puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.:
Office for Civil Rights - Region VI, 1301 Young St., Room 1169, Dallas, TX 75202	Office for Civil Rights - Region VI, 1301 Young St., Room 1169, Dallas, TX 75202